

KT01F

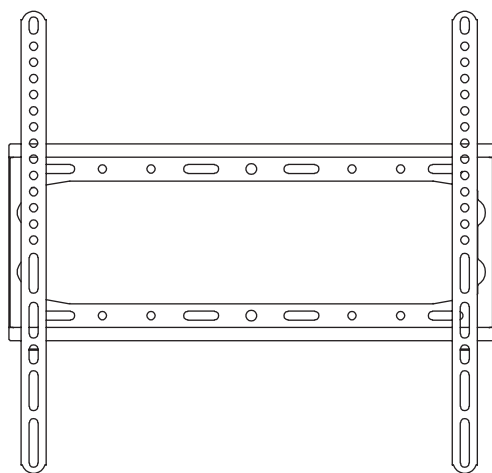
GB Fixed TV Wall Mount.....	4
CZ Fixní nástěnný TV držák	5
SK Pevný nástěnný TV držiak	6
PL Stały uchwyt TV ścienny	7
HU Fix TV faltartó.....	8
SI Fiksni stenski TV nosilec	9
RS HR BA ME Fiksni zidni TV nosač	10
DE Feste TV-Wandhalterung	11
UA Настінний фіксований кронштейн для ТВ.....	12
RO MD Suport TV reglabil de perete	13
LT Fiksuotas sieninis televizoriaus laikiklis	14
LV Fiksēts pie sienas TV turētājs	15
EE Fikseeritud seinale kinnitav TV-kinnitus.....	16
BG Фиксирана стенна стойка за телевизор	17
FR BE Support mural TV, fixe	18
IT Supporto TV fisso da parete	19
NL Vaste TV-wandbeugel	20
ES Soporte de TV fijo de pared	21
PT Suporte de TV fixo de parede	22
GR CY Σταθερή επιτοίχια βάση τηλεόρασης.....	23
SE Fast TV-väggfäste	24
FI Kiinteä TV-seinäkiinnike	25
DK Fast TV-vægbeslag	26



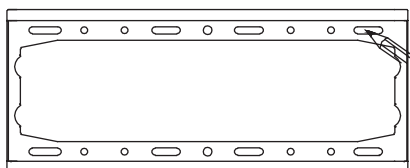
www.emos.eu



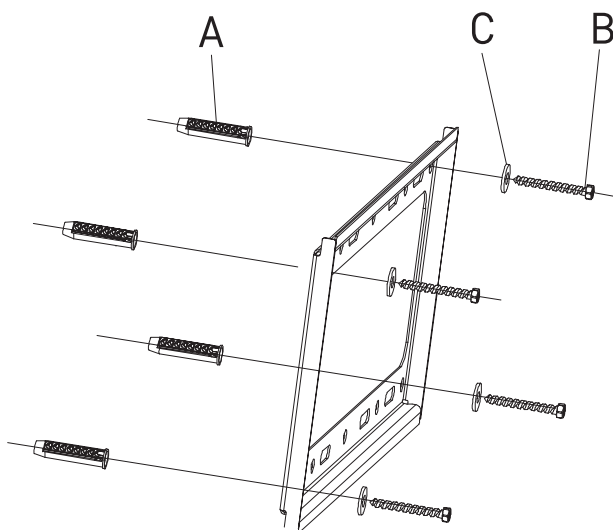
<https://en.b2b.emos.cz/download>



1

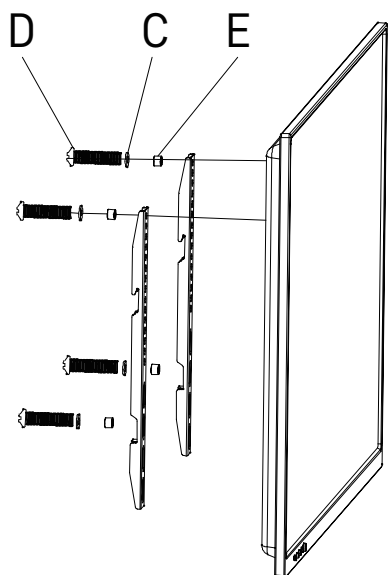


2



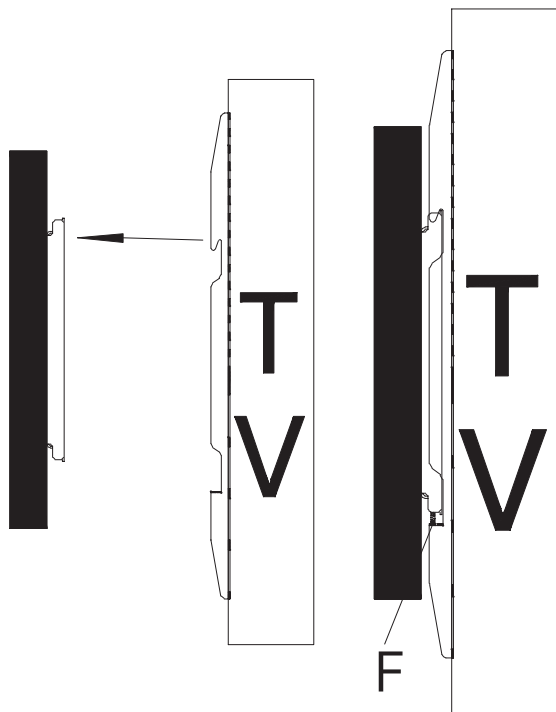
A		ø 10 × 50 mm	4×
B		M 6 × 45 mm	4×
C		ø 6 mm	4×

3



C		ø 6 mm	4×
D		M 5 × 25 mm M 6 × 25 mm M 8 × 25 mm	4×
E		H 10 mm	4×

4



F		M 5 × 35 mm	2×
---	---	-------------	----

5

GB | Fixed TV Wall Mount

Safety Instructions and Warnings



Read the user manual before using the device.



Follow the safety instructions provided in the manual.

- First, carefully read the instruction manual.
- Do not use the TV mount if it is damaged.
- Do not use or store the TV mount in an environment with high dustiness or humidity.
- Ensure that the weight of the television does not exceed the load capacity of the TV mount.
- The manufacturer shall not be liable for any damage caused by installation, misuse, incorrect loading or accidental overloading.
- The TV mount is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety. Children must not play with the TV mount.

Package Contents

TV mount, mounting material, manual

Technical Specifications

Type: fixed

Maximum size of television/LCD monitor: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximum load capacity: 50 kg

VESA dimensions: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Mount dimensions: 450 × 430 mm

Distance from the wall: 23 mm

Weight of the mount: 0.915 kg

Description of the Mounting Material

Type	Dimensions	Quantity	Bag marking
Wall plug	PP M10×50 mm	4	A
Screw	M6×45 mm	4	B
Washer	1.0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Screw	M5×25 mm	4	D
Screw	M6×25 mm	4	
Screw	M8×25 mm	4	
Spacer	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Screw	M5×35 mm	2	F
Water level		1	G

Installation

During installation, follow the installation manual for the mount and the suitable connected display device (LCD/LED/plasma TV).

The mounting material included in the package is intended only for mounting onto solid walls (brick, concrete, wood with a surface finish that is at most 3 mm thick). When mounting onto hollow brick or plasterboard walls, it is necessary to obtain suitable mounting material.

For safety reasons, ensure that the chosen spot on the wall can support the weight of the installed mount and the connected device.

Do not use the mount for purposes other than for devices within the scope specified in the technical specifications.

For installation, you will need: water level, drill, screwdriver, pencil. Use the enclosed water level during installation.

1. Place the load-bearing panel of the mount against the wall, mark the mounting points on the wall with a pencil, and then drill holes at the marked points (see Fig. no. 2).
2. Insert the wall plugs from the bag marked A into the drilled holes in the wall. Using the screws from the bag marked B and washers from the bag marked C, secure the load-bearing panel of the mount to the wall (see Fig. no. 3).
3. Using the screws from the bag marked D and washers from the bag marked C, secure the arms of the mount to the display device. If necessary, you can use or omit the spacers from the bag marked E (see Fig. no. 4).
4. Then hang it using the hooks on the load-bearing panel mounted to the wall. Then, tighten the safety screws from the bag marked F to complete the installation (see Fig. no. 5).

CZ | Fixní nástěnný TV držák

Bezpečnostní pokyny a upozornění

 Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

 Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

- Nejprve si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- Nepoužívejte držák TV, pokud došlo k poškození.
- Nepoužívejte a neskládajte držák TV v prostředí s vysokou prašností nebo vlhkostí.
- Ujistěte se, že hmotnost televizoru nepřekračuje nosnost držáku TV.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody způsobené instalací, špatným používáním, nesprávným zatížením nebo náhodným přetížením.
- Tento držák TV není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti si nesmí s držákem TV hrát.

Obsah balení

TV držák, instalační materiál, návod

Technická specifikace

Typ: fixní

Maximální velikost televize/LCD monitoru: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximální nosnost: 50 kg

Rozměry VESA: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Rozměry držáku: 450 × 430 mm

Vzdálenost od stěny: 23 mm

Váha držáku: 0,915 kg

Popis instalačního materiálu

Druh	Rozměr	Počet ks	Označení sáčku
Hmoždinka	PP M10×50mm	4	A
Vrut	M6×45mm	4	B
Podložka	1.0mm×D16mm×d6mm	8	C
Šroub	M5×25mm	4	D
Šroub	M6×25mm	4	
Šroub	M8×25mm	4	
Vymezovací podložka	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Šroub	M5×35mm	2	F
Vodováha		1	G

Instalace

Při instalaci dodržujte návod k montáži držáku a vhodného připojeného zobrazovacího zařízení (LCD/LED/plazmová TV).

Instalační materiál, který je součástí balení, je určen pouze pro montáž do pevné zdi (z cihel, betonu, dřeva s povrchovou úpravou o max. tloušťce 3 mm). V případě instalace do zdi z dutých cihel nebo sádkkartonu je nutné si zabezpečit adekvátní instalační materiál.

Z bezpečnostních důvodů se ujistěte, že vybrané místo na zdi unese hmotnost instalovaného držáku a připojovaného zařízení. Nepoužívejte držák k jiným účelům než pro zařízení v uvedeném rozsahu v technických specifikacích.

Pro instalaci budete potřebovat: vodováhu, vrtačku, šroubovák, tužku. V průběhu instalace využijte přiloženou vodováhu.

1. Přiložte nosný panel držáku na zeď, označe na zdi tužkou montážní body a poté v označených bodech vyvrtejte otvory (viz obr. č. 2).
2. Vložte hmoždinky z označeného sáčku (A) do vyvrtaných otvorů ve zdi. Pomocí vrutů z označeného sáčku (B) a podložek z označeného sáčku (C) upevněte nosný panel držáku ke zdi (viz obr. č. 3).
3. Pomocí šroubů z označeného sáčku (D) a podložek z označeného sáčku (C) upevněte ramena držáku na zobrazovací zařízení. Podle potřeby můžete použít nebo vynechat vyrovnávací podložky z označeného sáčku (E) (viz obr. č. 4).
4. Následně zavěste pomocí háků na nosný panel na zdi. Poté utáhněte bezpečnostní šrouby z označeného sáčku (F) pro ukončení instalace (viz obr. č. 5).

SK | Pevný nástenný TV držiak

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

 Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.

 Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Najskôr si pozorne prečítajte návod na používanie.
- Nepoužívajte držiak na televízor, ak je poškodený.
- Nepoužívajte ani neskladujte TV držiak v prostredí s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou.
- Uistite sa, že hmotnosť televízora neprekračuje nosnosť TV držiaka.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené inštaláciou, nesprávnym používaním, nesprávnym zaťažením alebo náhodným preťažením.
- Tento TV držiak nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní, ak nie sú pod dohľadom alebo neboli riadne poučené o používaní osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú s TV držiakom hrať.

Obsah balenia

TV držiak, montážny materiál, návod

Technické údaje

Typ: pevný

Maximálna veľkosť televízora/LCD monitora: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximálna nosnosť: 50 kg

Rozmery VESA: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Rozmery držiaka: 450 × 430 mm

Vzdialenosť od steny: 23 mm

Hmotnosť držiaka: 0,915 kg

Opis montážneho materiálu

Typ	Rozmer	Počet ks	Označenie vrečka
Hmoždinka	PP M10×50 mm	4	A
Skrutka	M6×45 mm	4	B
Podložka	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Skrutka	M5×25 mm	4	D
Skrutka	M6×25 mm	4	
Skrutka	M8×25 mm	4	
Vymedzovacia podložka	PP 10 mm × D14 mm × d8 mm	4	E
Skrutka	M5×35 mm	2	F
Vodováha		1	G

Inštalácia

Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na montáž držiaka a príslušného pripojeného zobrazovacieho zariadenia (LCD/LED/plazmový televízor).

Montážny materiál dodávaný v balení je určený iba na montáž na pevné steny (tehla, betón, drevo s povrchovou úpravou s max. vrstvou 3 mm). V prípade montáže do dutých tehál alebo sadrokartónových stien je potrebné zaobstarat' vhodné montážne materiály.

Z bezpečnostných dôvodov sa uistite, že vybrané miesto na stene unesie hmotnosť namontovaného držiaka a pripojeného zariadenia.

Držiak nepoužívajte na iné účely ako na zariadenia uvedené v technických špecifikáciách.

Položky potrebné na montáž: Vodováha, vrtáčka, skrutkovač, ceruzka. Počas montáže používajte dodávanú vodováhu.

1. Priložte nosný panel držiaka k stene, ceruzkou označte montážne body na stene a potom vyvrtajte otvory v označených bodoch (pozri obr. č. 2).
2. Do vyvrtaných otvorov v stene zasunite hmoždinky z označeného vrečka (A). Pomocou skrutiek z označeného vrečka (B) a podložiek z označeného vrečka (C) upevnite nosný panel držiaka na stenu (pozri obr. č. 3).
3. Pomocou skrutiek z označeného vrečka (D) a podložiek z označeného vrečka (C) upevnite ramená držiaka na zobrazovacie zariadenie. Podľa potreby môžete použiť alebo nepoužiť vyrovnávacie podložky z označeného vrečka (E) (pozri obr. č. 4).
4. Potom zaveste na nosný panel na stene pomocou hákov. Potom dotiahnite bezpečnostné skrutky z označeného vrečka (F), aby ste dokončili inštaláciu (pozri obr. č. 5).

PL | Stały uchwyt TV ścienny

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.



Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Najpierw należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać uchwytu do telewizora, jeśli jest uszkodzony.
- Nie używać ani nie przechowywać uchwytu do telewizora w środowisku o wysokim poziomie zapylenia lub wilgotności.
- Upewnij się, że waga telewizora nie przekracza nośności uchwytu do telewizora.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane montażem, niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłowym załadowaniem lub przypadkowym przeciążeniem.
- Uchwyt do telewizora nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne z niego korzystanie, o ile nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo bądź osoba ta nie udzieliła im instruktażu. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Zawartość opakowania

Uchwyt do telewizora, materiały montażowe, instrukcja obsługi

Specyfikacja techniczna

Typ: stały

Maksymalny rozmiar telewizora/monitora LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maksymalna nośność: 50 kg

Wymiary VESA: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Wymiary mocowania: 450 × 430 mm

Odległość od ściany: 23 mm

Waga uchwytu: 0,915 kg

Opis materiałów montażowych

Typ	Wymiary	Ilość	Znakowanie toreb
Wtyczka ścienna	PP M10×50 mm	4	A
Śruba	M6×45 mm	4	B
Podkładka	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Śruba	M5×25 mm	4	D
Śruba	M6×25 mm	4	
Śruba	M8×25 mm	4	
Podkładka dystansowa	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Śruba	M5×35 mm	2	F
Poziomica		1	G

Montaż

Podczas instalacji postępuj zgodnie z instrukcją montażu uchwytu i odpowiedniego podłączonego urządzenia wyświetlającego (telewizor LCD/LED/plazmowy).

Materiały montażowe zawarte w opakowaniu są przeznaczone wyłącznie do montażu na solidnych ścianach (cegłanych, betonowych, drewnianych o grubości powierzchni maksymalnie 3 mm). W przypadku montażu na ścianach z pustaków lub płyt gipsowo-kartonowych konieczne jest użycie odpowiednich materiałów montażowych.

Ze względów bezpieczeństwa upewnij się, że wybrane miejsce na ścianie jest w stanie utrzymać ciężar zamontowanego uchwytu i podłączonego urządzenia.

Nie należy używać uchwytu do celów innych niż urządzenia objęte zakresem określonym w specyfikacjach technicznych.

Do montażu potrzebne są: poziomica, wiertarka, śrubokręt, ołówek. Podczas montażu należy używać dołączonej poziomicy.

1. Przyłóż panel nośny uchwytu do ściany, zaznacz ołówkiem punkty montażowe, a następnie wywierć otwory w zaznaczonych miejscach (patrz rys. 2).
2. Włóż kołki rozporowe z woreczka oznaczonego literą A do wywierconych otworów w ścianie. Za pomocą śrub z woreczka oznaczonego literą B i podkładek z woreczka oznaczonego literą C przymocuj panel nośny uchwytu do ściany (patrz rys. 3).
3. Za pomocą śrub z woreczka oznaczonego literą D i podkładek z woreczka oznaczonego literą C przymocuj ramiona uchwytu do urządzenia wyświetlającego. W razie potrzeby można użyć lub pominąć podkładki dystansowe z woreczka oznaczonego literą E (patrz rys. 4).
4. Następnie zawieś urządzenie za pomocą haczyków na panelu nośnym zamontowanym na ścianie. Dokręć śruby zabezpieczające z torby oznaczonej literą F, aby zakończyć montaż (patrz rys. 5).

Biztonsági előírások és figyelmeztetések

 A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.

 Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Először figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Ne használja a TV-tartót, ha megsérült.
- Ne használja és ne tárolja a TV-tartót poros vagy nedves környezetben.
- Győződjön meg arról, hogy a televízió súlya nem haladja meg a TV-tartó teherbírását.
- A gyártó nem vállal felelősséget a felszerelés, a helytelen használat, nem megfelelő terhelés vagy véletlen túlterhelés által okozott károkért.
- A TV-tartót nem használhatják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás nélkül korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy tapasztalatlan személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a TV-tartóval.

A csomag tartalma

TV-tartó, szerelési segédanyag, használati utasítás

Műszaki jellemzők

Típus: fix

A televízió/LCD monitor maximális mérete: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximális teherbírás: 50 kg

VESA méretek: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

A tartó méretei: 450 × 430 mm

Távolság a faltól: 23 mm

A tartó súlya: 0,915 kg

A szerelési segédanyagok leírása

Típus	Méret	Darabszám	A tasak jelölése
Tipli	PP M10 × 50 mm	4	A
Csavar	M6 × 45mm	4	B
Alátét	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Csavar	M5 × 25 mm	4	D
Csavar	M6 × 25 mm	4	
Csavar	M8 × 25 mm	4	
Határoló alátét	PP 10 mm × D14 mm × d8 mm	4	E
Csavar	M5 × 35 mm	2	F
Vízmérték		1	G

Felszerelés

A felszerelés során kövesse a tartó és a megfelelő, csatlakoztatott kijelző (LCD/LED/plazma TV) szerelési útmutatóját.

A csomagban található szerelési segédanyag kizárólag szilárd falra (max. 3 mm felületkezeléssel ellátott téglára, betonra, fára) történő szerelésre alkalmas. Üreges téglából vagy gipszkartonból készült falra történő felszerelés esetén szerezzen be megfelelő szerelési segédanyagokat.

Biztonsági okokból győződjön meg arról, hogy a falon kiválasztott hely alkalmas arra, hogy megtartsa a felszerelt tartót és a csatlakoztatott eszközt.

Ne használja a tartót más célra, mint a műszaki jellemzőkben megadott eszközök rögzítésére.

A felszereléshez szükséges eszközök: vízmérték, fúró, csavarhúzó, ceruza. A szerelés során használja a mellékelt vízmértéket.

1. Helyezze a TV-tartó tartópaneljét a falra, jelölje ki a falon ceruzával a rögzítési pontokat, majd fúrjon lyukakat a megjelölt pontokon (l. 2. ábra).
2. Helyezze az (A) jelölésű tasakból a tipliket a falba fúrt lyukakba. A (B) jelű tasakban található csavarokkal és a (C) jelű tasakban lévő alátétekkel rögzítse a TV-tartó tartópanelét a falhoz (l. 3. ábra).
3. A (D) jelölésű tasakban található csavarokkal és a (C) jelölésű tasakban található alátétekkel rögzítse a tartó karjait a kijelzőhöz. Szükség szerint használhatja vagy kihagyhatja az (F) jelű tasakból származó kiegyenlítő alátéteket (l. 4. ábra).
4. Ezután a kampókkal akassza fel a fali tartópanelre. Végül húzza meg az (F) jelű tasakból származó biztonsági csavarokat a felszerelés befejezéséhez (l. 5. ábra).

SI | Fiksni stenski TV nosilec

Varnostna navodila in opozorila

 Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.

 Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Najprej skrbno preberite navodila za uporabo.
- TV nosilca ne uporabljajte, če je poškodovan.
- TV nosilca ne uporabljajte ali shranjujte v prostorih z veliko prahu ali povečano vlažnostjo.
- Prepričajte se, da teža televizorja ne presega nosilnosti TV nosilca.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne namestitve, neustrezne uporabe, nepravilne obremenitve ali nenamerne preobremenitve.
- TV nosilec ni namenjen osebam (vključno z otroki), ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih pri uporabi nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se ne smejo igrati z TV nosilec.

Vsebina paketa

TV nosilec, pritrdilni elementi, priročnik

Tehnične specifikacije

Vrsta: fiksni

Največja velikost televizorja ali LCD-zaslona: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Največja nosilnost: 50 kg

Dimenzije VESA: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Dimenzije nosilca: 450 × 430 mm

Razdalja od stene: 23 mm

Teža nosilca: 0,915 kg

Opis montažnih elementov

Vrsta	Mere	Količina	Oznaka na vrečki
Stenska vtičnica	PP M10×50 mm	4	A
Vijak	M6 × 45 mm	4	B
Podložka	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Vijak	M5 × 25 mm	4	D
Vijak	M6 × 25 mm	4	
Vijak	M8 × 25 mm	4	
Distančnik	PP 10 mm × D14 mm × d8 mm	4	E
Vijak	M5 × 35 mm	2	F
Nivo vode		1	G

Namestitvev

Med namestitvijo upoštevajte navodila za namestitev nosilca in ustrezne priključene zaslonske naprave (LCD/LED/plazma TV). Priloženi montažni elementi so predvideni izključno za pritrditev na nosilne, polne stenske konstrukcije (iz opeke, betona ali lesa s površinskim slojem največ 3 mm). Pri montaži na stene iz votle opeke ali mavčnih plošč uporabite ustrezne pritrdilne elemente.

Pred namestitvijo preverite nosilnost stene ter zagotovite, da omogoča varno pritrditev nosilca in naprave.

Nosilec je dovoljeno uporabljati izključno za naprave, navedene v tehničnih specifikacijah.

Za namestitev boste potrebovali: vodno tehtnico, vrtalnik, izvijač in svinčnik. Med namestitvijo uporabite priloženo vodno tehtnico.

1. Nosilno ploščo nosilca prislonite ob steno, z svinčnikom označite točke pritrditve na steno in nato izvrtajte luknje na označenih točkah (glejte sliko št. 2).
2. V izvrtane luknje vstavite zidne vložke iz vrečke A. Z vijaki iz vrečke z oznako B in podložkami iz vrečke z oznako C pritrdite nosilno ploščo nosilca na steno (glejte sliko št. 3).
3. Z vijaki iz vrečke z oznako D in podložkami iz vrečke z oznako C pritrdite nosilne roke na zaslonsko napravo. Po potrebi lahko uporabite ali ne distančnike iz vrečke z oznako E (glejte sliko št. 4).
4. Nato nosilec obesite na kljuke nosilne plošče, ki je nameščena na steni. Na koncu privijte varnostne vijake iz vrečke z oznako F, da dokončate namestitev (glejte sliko št. 5).

RS|HR|BA|ME | Fiksni zidni TV nosač

Sigurnosne upute i upozorenja

 Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.

 Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

- Prvo pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Ne upotrebljavajte TV nosač ako je oštećen.
- Ne koristite niti pohranjujte TV nosač u okruženju s visokom prašinom ili vlagom.
- Pazite da težina televizora ne prelazi nosivost TV nosača.
- Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu instalacijom, zlouporabom, nepravilnim opterećenjem ili slučajnim preopterećenjem.
- TV nosač nije namijenjen djeci ili osobama čija tjelesna, osjetilna ili mentalna onesposobljenost ili nedostatak iskustva i stručnosti sprječavaju sigurnu upotrebu, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeci je zabranjeno igranje s TV nosačem.

Sadržaj pakiranja

TV nosač, materijal za montažu, priručnik

Tehničke specifikacije

Tip: Fiksni

Maksimalna veličina televizora/LCD monitora: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Najveće dopušteno opterećenje: 50 kg

VESA dimenzije: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Dimenzije montaže: 450 × 430 mm

Udaljenost od zida: 23 mm

Težina nosača: 0,915 kg

Opis materijala za montažu

Tip	Dimenzije	Količina	Označavanje vrećica
Tipla	PP M10×50 mm	4	A
Vijak	M6×45 mm	4	B
Podloška	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Vijak	M5×25 mm	4	D
Vijak	M6×25 mm	4	
Vijak	M8×25 mm	4	
Odstojnik	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Vijak	M5×35 mm	2	F
Libela		1	g

Postavljanje

Tijekom instalacije slijedite priručnik za postavljanje nosača i odgovarajućeg priključenog uređaja za prikaz (LCD/LED/plazma TV).

Materijal za montažu koji se nalazi u pakiranju namijenjen je samo za montažu na čvrste zidove (ciglu, beton, drvo s površinskom završnom obradom debljine najviše 3 mm). Prilikom montaže na zidove od šuplje opeke ili gipsanih ploča potrebno je nabaviti odgovarajući montažni materijal.

Iz sigurnosnih razloga provjerite može li odabrano mjesto na zidu podnijeti težinu postavljenog nosača i spojenog uređaja.

Ne koristite nosač za druge svrhe osim za uređaje unutar opsega navedenog u tehničkim specifikacijama.

Za postavljanje će vam trebati: libela, bušilica, odvijač, olovka. Tijekom instalacije koristite priloženu libelu.

1. Postavite nosivu ploču nosača na zid, označite točke montaže na zidu olovkom, a zatim izbušite rupe na označenim mjestima (vidi sliku br. 2).
2. Umetnite tiplje iz vrećice označene s A u izbušene rupe u zidu. Pomoću vijaka iz vrećice označene s B i podložaka iz vrećice označene s C pričvrstite nosivu ploču nosača na zid (vidi sliku br. 3).
3. Pomoću vijaka iz vrećice označene s D i podložaka iz vrećice označene s C pričvrstite krakove nosača na zaslon uređaja. Po potrebi možete koristiti ili izostaviti odstojnike iz vrećice označene s E (vidi sliku br. 4).
4. Zatim ga objesite pomoću kuka na nosivoj ploči pričvršćenoj na zid. Zatim zategnite sigurnosne vijke iz vrećice označene s F kako biste dovršili postavljanje (vidi sliku br. 5).

DE | Feste TV-Wandhalterung

Sicherheitsanweisungen und -hinweise

 Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.

 Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

- Lesen Sie zunächst die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Verwenden Sie die TV-Halterung nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Verwenden und lagern Sie die TV-Halterung nicht in Umgebungen mit hoher Staubbelastung oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gewicht des Fernsehers die Tragfähigkeit der TV-Halterung nicht überschreitet.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Installation, unsachgemäßen Gebrauch, falsche Belastung oder zufällige Überlastung entstehen.
- Diese TV-Wandhalterung ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die aufgrund verminderter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder aufgrund unzureichender Erfahrungen und Kenntnisse nicht dazu in der Lage sind, diese sicher zu verwenden, außer sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen für deren Gebrauch erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder dürfen nicht mit der TV-Halterung spielen.

Lieferumfang

TV-Halterung, Installationsmaterial, Anleitung

Technische Spezifikation

Typ: fest

Maximale Größe des Fernsehgeräts/LCD-Monitors: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximale Tragfähigkeit: 50 kg

VESA Maße: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Abmessungen der Halterung: 450 × 430 mm

Abstand zur Wand: 23 mm

Gewicht der Halterung: 0,915 kg

Beschreibung des Installationsmaterials

Artikel	Abmessung	Anzahl Stk	Kennzeichnung des Beutels
Dübel	PP M10×50 mm	4	A
Schraube	M6×45mm	4	B
Unterlegscheiben	1.0mm×D16mm×d6mm	8	C
Schraube	M5×25mm	4	D
Schraube	M6×25mm	4	
Schraube	M8×25mm	4	
Distanzscheibe	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Schraube	M5×35mm	2	F
Wasserwaage		1	G

Installation

Befolgen Sie bei der Installation die Montageanleitung für die Halterung und das entsprechende angeschlossene Bildschirmgerät (LCD/LED/Plasma-TV).

Das im Lieferumfang enthaltene Installationsmaterial ist nur für die Montage an einer festen Wand (aus Ziegeln, Beton, Holz mit Oberflächenbeschichtung einer max. Stärke von 3 mm) vorgesehen. Bei der Installation an einer Wand aus Hohlziegeln oder Gipskartonplatten muss entsprechend geeignetes Installationsmaterial selbst beschafft werden.

Vergewissern Sie sich aus Sicherheitsgründen, dass die ausgewählte Stelle an der Wand das Gewicht der installierten Halterung und des angeschlossenen Geräts trägt.

Verwenden Sie die Halterung nicht zu anderen Zwecken als für die in den technischen Spezifikationen angegebenen Geräte.

Für die Installation benötigen Sie: Wasserwaage, Bohrmaschine, Schraubendreher, Stift. Verwenden Sie bei der Installation die mitgelieferte Wasserwaage.

1. Legen Sie die tragende Platte der Halterung an der Wand an, markieren Sie mit einem Bleistift die Befestigungspunkte an der Wand und bohren Sie anschließend an den markierten Punkten Löcher (siehe Abb. Nr. 2).
2. Setzen Sie die Dübel aus dem gekennzeichneten Beutel (A) in die gebohrten Löcher in der Wand ein. Befestigen Sie die tragende Platte der Halterung mit den Schrauben aus dem mit (B) gekennzeichneten Beutel und den Unterlegscheiben aus dem mit (C) gekennzeichneten Beutel an der Wand (siehe Abb. Nr. 3).
3. Befestigen Sie die Trägerarme mit den Schrauben aus dem mit (D) gekennzeichneten Beutel und den Unterlegscheiben aus dem mit (C) gekennzeichneten Beutel am Bildschirmgerät. Nach Bedarf können Sie die Distanzscheiben aus dem mit (E) gekennzeichneten Beutel verwenden oder auch weglassen (siehe Abb. Nr. 4).

4. Hängen Sie das Gerät anschließend mit Hilfe der Haken an der tragenden Platte an der Wand ein. Ziehen Sie anschließend die Sicherheitsschrauben aus dem mit (F) gekennzeichneten Beutel fest an, um die Installation abzuschließen (siehe Abb. Nr. 5).

UA | Настінний фіксований кронштейн для ТВ

Інструкції та застереження з техніки безпеки

 Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.

 Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Спочатку уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не використовуйте кронштейн для ТВ, якщо він пошкоджений.
- Не використовуйте та не зберігайте кронштейн для ТВ у приміщеннях з високою запиленістю або вологістю.
- Переконайтеся, що вага телевізора не перевищує вантажопідйомність кронштейна.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені встановленням, неправильним використанням чи навантаженням або випадковим перевантаженням кронштейна.
- Використання виробу особами (включно з дітьми), чий фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися ним, допускається, тільки якщо такі особи перебувають під наглядом або проінструктовані щодо експлуатації виробу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти не повинні гратися з виробом.

Комплект постачання

Кронштейн для ТВ, монтажний матеріал, інструкція

Технічні характеристики

Тип: фіксований

Максимальний розмір телевізора/LCD-монітора: 26" – 60" (65 – 152 см)

Максимальне навантаження: 50 кг

Розміри VESA: мін. 75 × 75 мм | макс. 400 × 400 мм

Розміри кронштейна: 450 × 430 мм

Відстань від стіни: 23 мм

Вага кронштейна: 0,915 кг

Опис монтажного матеріалу

Вид	Розмір	Кількість штук	Маркування пакета
Дюбель	PP M10 × 50 мм	4	A
Гвинт	M6 × 45 мм	4	B
Шайба	1,0 мм × D 16 мм × d 6 мм	8	C
Гвинт	M5 × 25 мм	4	D
Гвинт	M6 × 25 мм	4	
Гвинт	M8 × 25 мм	4	
Дистанційна втулка	PP 10 мм × D 14 мм × d 8 мм	4	E
Гвинт	M5 × 35 мм	2	F
Будівельний рівень		1	G

Монтаж

Під час встановлення дотримуйтесь інструкцій з монтажу кронштейна та приладу, який буде на ньому розміщуватись (LCD/LED/плазмовий телевізор).

Монтажний матеріал з комплекту постачання призначений виключно для монтажу на тверду стіну (з цегли, бетону, дерева з покриттям товщиною не більше 3 мм). У разі монтажу на стіну з порожнистою цегли або гіпсокартону необхідно придбати відповідний монтажний матеріал.

З міркувань безпеки переконайтеся, що вибрана ділянка на стіні витримає вагу кронштейна з приладом.

Не використовуйте кронштейн для інших пристроїв, крім зазначених у технічних характеристиках.

Для монтажу вам знадобиться: будівельний рівень, дріль, викрутка, олівець. Під час монтажу використовуйте будівельний рівень з комплекту.

1. Прикладіть несну панель кронштейна до стіни, позначте олівцем точки кріплення, а тоді просвердліть отвори в цих точках (див. рис. 2).
2. Вставте дюбелі з пакета A у просвердлені отвори в стіні. За допомогою гвинтів із пакета B та шайб із пакета C прикріпіть несну панель кронштейна до стіни (див. рис. 3).
3. За допомогою гвинтів із пакета D та шайб із пакета C зафіксуйте кріплення кронштейна на приладі. За необхідності можна використовувати (або не використовувати) дистанційні втулки з пакета E (див. рис. 4).
4. Потім за допомогою гачків повісьте кронштейн з приладом на несну панель на стіні. На завершення монтажу затягніть запобіжні гвинти з пакета F (див. рис. 5).

RO|MD | Suport TV reglabil de perete

Instrucțiuni de siguranță și avertizări

 Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.

 Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

- Mai întâi citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Nu utilizați suportul TV dacă acesta este deteriorat.
- Nu utilizați și nu depozitați suportul TV în medii cu un nivel ridicat de praf sau umiditate.
- Asigurați-vă că greutatea televizorului nu depășește capacitatea de încărcare a suportului TV.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru orice daune cauzate de instalare, utilizare necorespunzătoare, sarcină incorectă sau supra-sarcină accidentală.
- Acest suport TV nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale ori lipsa experienței și a cunoștințelor le împiedică utilizarea în siguranță, dacă nu sunt supravegheate sau dacă nu au fost instruite cu privire la utilizare de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Copiii nu trebuie să se joace cu suportul TV.

Conținutul pachetului

Suport TV, material de instalare, instrucțiuni

Specificații tehnice

Tip: fix

Dimensiunea maximă a televizorului/monitorului LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Capacitate maximă de încărcare: 50 kg

Dimensiuni VESA: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Dimensiunile suportului: 450 × 430 mm

Distanța față de perete: 23 mm

Greutatea suportului: 0,915 kg

Descrierea materialului de instalare

Tip	Dimensiune	Număr de bucăți	Marcajul pungii
Diblu	PP M10×50 mm	4	A
Șurub pentru lemn	M6×45 mm	4	B
Șaibă	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Șurub	M5×25 mm	4	D
Șurub	M6×25 mm	4	
Șurub	M8×25 mm	4	
Șaibă distanțieră	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Șurub	M5×35 mm	2	F
Nivelă cu bulă de aer		1	G

Instalare

La instalare, respectați instrucțiunile de montare a suportului și ale dispozitivului de afișare conectat corespunzător (televizor LCD/LED/plasma).

Materialul de instalare inclus în ambalaj este destinat exclusiv montajului pe perete solid (din cărămidă, beton, lemn cu finisaj de suprafață cu grosime maximă de 3 mm). În cazul instalării pe un perete din cărămizi cu goluri sau din gips-carton, este necesar să vă asigurați material de instalare adecvat.

Din motive de siguranță, asigurați-vă că locul ales pe perete poate susține greutatea suportului instalat și a echipamentului conectat.

Nu utilizați suportul în alte scopuri decât pentru echipamentele din intervalul specificat în specificațiile tehnice.

Pentru instalare veți avea nevoie de: nivelă cu bulă de aer, mașină de găurit, șurubelniță, creion. În timpul instalării, utilizați nivela cu bulă de aer inclusă.

1. Așezați panoul de susținere al suportului pe perete, marcați cu creionul punctele de montare pe perete, apoi găuriți în punctele marcate (vezi fig. nr. 2).
2. Introduceți diblurile din punga marcată (A) în orificiile forate în perete. Fixați panoul de susținere al suportului pe perete cu ajutorul șuruburilor din punga marcată (B) și a șaibelor din punga marcată (C) (vezi fig. nr. 3).
3. Fixați brațele suportului pe dispozitivul de afișare folosind șuruburile din punga marcată (D) și șaibele din punga marcată (C). În funcție de necesitate, puteți utiliza sau omite șaibele distanțiere din punga marcată (E) (vezi fig. nr. 4).
4. Ulterior, suspendați cu ajutorul cârligelor pe panoul portant de pe perete. Apoi strângeți șuruburile de siguranță din punga marcată (F) pentru a finaliza instalarea (vezi fig. nr. 5).

LT | Fiksuotas sieninis televizoriaus laikiklis

Saugos nurodymai ir įspėjimai

 Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.

 Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

- Pirmiausia atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą.
- Nenaudokite televizoriaus laikiklio, jei jis yra sugadintas.
- Nenaudokite ir nelaikykite televizoriaus laikiklio aplinkoje, kurioje yra daug dulkių ar drėgmės.
- Įsitinkinkite, kad televizoriaus svoris neviršija leistinos televizoriaus laikiklio apkrovos.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, padarytą dėl montavimo, netinkamo naudojimo, netinkamos apkrovos ar atsitiktinės perkrovos.
- Televizoriaus laikiklis nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių trūkumas trukdo saugiai jį naudoti, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba nurodo, kaip jį naudoti, už jų saugumą atsakingas asmuo. Neįsikiškite vaikams žaisti su televizoriaus laikikliu.

Pakuotės turinys

Televizoriaus laikiklis, montavimo priemonės, instrukcija

Techninės specifikacijos

Tipas: fiksuotas

Maksimalus televizoriaus / LCD ekrano dydis: 26"–60" (65–152 cm)

Didžiausia apkrova: 50 kg

VESA matmenys: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Laikiklio matmenys: 450 × 430 mm

Atstumas nuo sienos: 23 mm

Laikiklio svoris: 0,915 kg

Montavimo priemonių aprašymas

Tipas	Matmenys	Kiekis	Maišelių ženklavimas
Sieninis kaištis	PP M10×50 mm	4	A
Varžtas	M6×45 mm	4	B
Poveržlė	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Varžtas	M5×25 mm	4	D
Varžtas	M6×25 mm	4	
Varžtas	M8×25 mm	4	
Tarpiklis	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Varžtas	M5×35 mm	2	F
Gulsčiukas		1	G

Montavimas

Montavimo metu laikykite montavimo instrukcijas, skirtas laikikliui ir tinkamam prijungiamam ekranui (LCD/LED/plazminiam televizoriui).

Pakuotėje esančios montavimo priemonės skirtos montuoti tik ant tvirtų sienų (plytų, betono, medžio, kurių paviršiaus apdaila yra ne storesnė kaip 3 mm). Montuojant ant tuščiavidurių plytų arba gipso kartono sienų, būtina įsigyti tinkamas montavimo priemones.

Saugumo sumetimais įsitinkinkite, kad pasirinkta vieta ant sienos gali išlaikyti sumontuoto laikiklio ir prijungto įrenginio svorį. Nenaudokite laikiklio kitais tikslais nei techninėse specifikacijose nurodytiems įrenginiams.

Įrengimui reikės: gulsčiuo, grąžto, atsuktuvo, pieštuko. Montavimo metu naudokite pridėdamą gulsčiuką.

1. Pritvirtinkite apkrovą laikančią plokštę prie sienos, pažymėkite montavimo taškus ant sienos pieštuku, tada išgręžkite skylės pažymėtuose taškuose (žr. pav. Nr. 2).
2. Į sienoje išgręžtas skylės įstatykite A raide pažymėtame maišelyje esančius kaiščius. Naudodami varžtus iš maišelio, pažymėto raide B, ir poveržles iš maišelio, pažymėto raide C, pritvirtinkite laikiklio apkrovą laikančią plokštę prie sienos (žr. pav. Nr. 3).
3. Naudodami D raide pažymėtame maišelyje esančius varžtus ir C raide pažymėtame maišelyje esančias poveržles, pritvirtinkite laikiklio rankenas prie ekrano. Jei reikia, galite rinktis, ar naudoti E raide pažymėtame maišelyje esančius tarpiklius (žr. pav. Nr. 4).
4. Tada pakabinkite jį naudodami kabliukus, esančius ant prie sienos pritvirtintos apkrovą laikančios plokštės. Tada priveržkite apsauginius varžtus iš maišelio, pažymėto raide F, kad užbaigtumėte montavimą (žr. pav. Nr. 5).

LV | Fiksēts pie sienas TV turētājs

Drošības norādījumi un brīdinājumi

 Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

 Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Vispirms uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet TV turētāju, ja tas ir bojāts.
- Nelietojiet un neuzglabāiet TV turētāju vidē, kurā ir liels putekļu daudzums vai mitrums.
- Pārļiecinieties, ka televizora svars nepārsniedz TV turētāja nestspēju.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, lietošanas, nepareizas noslogošanas vai nejaušas pārslogošanas rezultātā.
- TV turētāju nedrīkst lietot personas (tostarp bērni), kuru fiziskā, sensorā vai garīgā invaliditāte vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to darīt drošā veidā, ja vien viņus neuzrauga vai nav instruējuši persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni nedrīkst spēlēties ar TV turētāju.

Iepakojuma saturs

TV turētājs, montāžas materiāls, rokasgrāmata

Tehniskā specifikācija

Tips: fiksēts

Televizora/LCD monitora maksimālais izmērs: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maksimālā noslodze: 50 kg

VESA izmēri: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Turētāja izmēri: 450 × 430 mm

Attālums no sienas: 23 mm

Turētāja svars: 0,915 kg

Montāžas materiāla apraksts

Tips	Izmēri	Daudzums	Maisiņa marķējums
Sienas tapa	PP M10×50 mm	4	A
Skrūve	M6×45 mm	4	B
Paplāksne	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Skrūve	M5×25 mm	4	D
Skrūve	M6×25 mm	4	
Skrūve	M8×25 mm	4	
Starplika	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Skrūve	M5×35 mm	2	F
Ļimeņrādis		1	G

Uzstādīšana

Uzstādīšanas laikā ievērojiet turētāja uzstādīšanas instrukciju un pievienojiet piemērotu displeja ierīci (LCD/LED/plazmas TV). Iepakojumā iekļautais montāžas materiāls ir paredzēts tikai montāžai pie nestspējīgām sienām (ķieģeļu, betona, koka ar virsmas apdari, kas ir ne biezāka par 3 mm). Montējot pie dobu ķieģeļu vai gipskartona sienām, ir nepieciešams iegādāties piemērotus montāžas materiālus.

Drošības apsvērumu dēļ pārļiecinieties, ka izvēlēta vieta pie sienas var izturēt uzstādītā turētāja un pievienotās ierīces svaru. Nelietojiet turētāju citiem mērķiem, kā vienīgi ierīcēm, kas atbilst tehniskajai specifikācijai.

Uzstādīšanai jums būs nepieciešams: Ļimeņrādis, urbja mašīna, skrūvgriezis, zīmulis. Uzstādīšanas laikā izmantojiet pievienoto Ļimeņrādi.

1. Novietojiet turētāja slodzi nesošo paneli pie sienas, ar zīmuli atzīmējiet stiprinājuma punktus uz tās un pēc tam izurbiet caurumus atzīmētajos punktos (sk. att. Nr. 2).
2. Sienas tapas no maisiņa ar marķējumu A ievietojiet sienā izurbtajos caurumos. Izmantojot skrūves no maisiņa ar marķējumu B un paplāksnes no maisiņa ar marķējumu C, piestipriniet turētāja slodzi nesošo paneli pie sienas (sk. att. Nr. 3).
3. Izmantojot skrūves no maisiņa ar marķējumu D un paplāksnes no maisiņa ar marķējumu C, piestipriniet turētāja sviras pie displeja ierīces. Starplikas no maisiņa ar marķējumu E varat izmantot pēc vajadzības (skatīt attēlu Nr. 4).
4. Pēc tam, izmantojot āķus, pakariniet to pie slodzi nesošā paneļa, kas montēts pie sienas. Pēc tam, lai pabeigtu uzstādīšanu, pievelciet drošības skrūves no maisiņa ar marķējumu F (sk. att. Nr. 5).

EE | Fikseeritud seinale kinnitav TV-kinnitus

Ohutusjuhised ja hoiatused

 Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.

 Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Esmalt lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ärge kasutage TV-kinnitust, kui see on kahjustatud.
- Ärge kasutage ega hoidke TV-kinnitust tolmuses või niiskes keskkonnas.
- Veenduge, et televiisori kaal ei ületaks TV-kinnituse kandevõimet.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud paigaldamise, väärkasutamise, vale laadimise või juhusliku ülekoormamise tagajärjel.
- Tv-kinnitus ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja oskuste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid jälgib või neile on antud juhiseid selle kasutamiseks. Lapsed ei tohi TV-kinnitusega mängida.

Pakendi sisu

TV-kinnitus, kinnitusmaterjal, kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Tüüp: fikseeritud

Televiisori/LCD-monitori maksimaalne suurus: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maksimaalne kandevõime: 50 kg

VESA mõõtmed: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Kinnituse mõõtmed: 450 × 430 mm

Kaugus seinast: 23 mm

Kinnituse kaal: 0,915 kg

Kinnitusmaterjali kirjeldus

Tüüp	Mõõdud	Kogus	Markeering kotil
Seinapistik	PP M10 × 50 mm	4	A
Kruvi	M6 × 45 mm	4	B
Seib	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Kruvi	M5 × 25 mm	4	D
Kruvi	M6 × 25 mm	4	
Kruvi	M8 × 25 mm	4	
Vahepuks	PP 10 mm × D14 mm × d8 mm	4	E
Kruvi	M5 × 35 mm	2	F
Vesilood		1	G

Paigaldamine

Paigaldamise ajal järgige kinnituse ja sobiva ühendatud kuvari (LCD/LED/plasmateleviisor) paigaldusjuhendit.

Pakendiga kaasasolev paigaldusmaterjal on mõeldud paigaldamiseks ainult massiivseintele (telliskivi, betoon, puit, mille pinnaviimistluse paksus on maksimaalselt 3 mm). Kui paigaldate õõnesplokkidest või kipsplaatidest seinale, on vaja hankida sobiv paigaldusmaterjal.

Ohutuse tagamiseks veenduge, et valitud koht seinal suudab kanda paigaldatud kinnituse ja ühendatud seadme kaalu.

Ärge kasutage kinnitust muul otstarbel kui tehnilistes andmetes määratletud seadmete jaoks.

Paigaldamiseks vajalikud vahendid: vesilood, puur, kruvikeeraja, pliats. Kasutage paigaldamisel kaasasolevat vesiloodi.

1. Asetage kinnituse kandev paneel vastu seina, märkige kinnituspunktid seinale pliatsiga ja puurige seejärel märgitud kohtadesse augud (vt joonis nr. 2).
2. Sisestage kotist märgistusega A tüüblid seina puuritud aukudesse. Kinnitage kinnituse kandev paneel seinale, kasutades B-märgistusega koti kruvisid ja C-märgistusega koti seibe (vt joonis nr. 3).
3. Kinnitage kinnituse fiksaatorid kuvari külge, kasutades D-märgistusega koti kruvisid ja C-märgistusega koti seibe. Vajaduse korral võite kasutada või jätta kasutamata E-märgistusega kotis olevad vahepuksid (vt joonis nr. 4).
4. Seejärel riputage see seinale kinnitatud kandva paneeli konksude abil üles. Seejärel pingutage F-märgistusega kotist võetud turvakruvisid, et paigaldus lõpetada (vt joonis nr. 5).

BG | Фиксирана стенна стойка за телевизор

Инструкции за безопасност и предупреждения

 Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

 Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Първо, прочетете внимателно инструкцията за употреба.
- Не използвайте стойката за телевизор, ако е повредена.
- Не използвайте и не съхранявайте телевизионния монтаж в среда с висока степен на запрашаване или влажност.
- Уверете се, че теглото на телевизора не надвишава товароносимостта на телевизионния монтаж.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от монтаж, неправилна употреба, неправилно натоварване или случайно претоварване.
- Стойката за телевизор не е предназначена за употреба от лица (включително деца), чиито физически, сензорни или умствени увреждания или липса на опит и експертиза пречат на безопасната и употреба, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата му от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата не трябва да си играят с стойката за телевизор.

Опаковката съдържа

Стойка за телевизор, монтажни материали, ръководство за употреба

Технически характеристики

Тип: фиксиран

Максимален размер на телевизор/LCD монитор: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Капацитет на максимален товар: 50 kg

Размери VESA: мин. 75 × 75 mm | макс. 400 × 400 mm

Размери на монтажната основа: 450 × 430 mm

Разстояние от стената: 23 mm

Тегло на монтажната стойка: 0,915 kg

Описание на монтажния материал

Тип	Размери	Количество	Маркиране на пликове
Запущалка за стена	PP M10×50 mm	4	A
винт	M6×45 mm	4	B
Шайба	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Винт	M5×25 mm	4	D
Винт	M6×25 mm	4	
Винт	M8×25 mm	4	
Разделител	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Винт	M5×35 mm	2	F
Ниво на водата		1	G

Монтиране

По време на инсталирането следвайте инструкциите в ръководството за монтаж на стойката и подходящото свързано устройство за показване (LCD/LED/плазмен телевизор).

Монтажният материал, включен в опаковката, е предназначен само за монтаж върху твърди стени (тухла, бетон, дърво с повърхностна обработка с дебелина най-много 3 mm). При монтаж върху кухи тухлени или гипсокартонени стени е необходимо да се набави подходящ монтажен материал.

От съображения за безопасност се уверете, че избраното място на стената може да издържи теглото на монтирания монтажнен елемент и свързаното устройство.

Не използвайте монтажната стойка за цели, различни от устройствата, посочени в техническите спецификации.

За инсталирането ще ви бъдат необходими: водно ниво, бормашина, отвертка, молив. Използвайте приложеното ниво на водата по време на инсталирането.

1. Поставете носещия панел на монтажната стойка срещу стената, отбележете точките за монтаж на стената с молив и след това пробийте дупки в отбелязаните точки (виж Фиг. № 2).
2. Поставете дюбелите от торбичката, маркирана с A, в пробитите отвори в стената. Използвайте винтовете от торбичката, маркирана с буквата B, и шайбите от торбичката, маркирана с буквата C, за да закрепите носещия панел на монтажната стойка към стената (вижте фиг. № 3).
3. Използвайте винтовете от торбичката с маркировка D и шайбите от торбичката с маркировка C, за да закрепите рамната на монтажната стойка към дисплейното устройство. Ако е необходимо, можете да използвате или да пропуснете разделителите от торбичката, маркирана с E (виж фиг. № 4).
4. След това го закачете, използвайки куките на носещия панел, монтиран на стената. След това затегнете предпазните винтове от торбичката, маркирана с F, за да завършите монтажа (виж фиг. № 5).

FR|BE | Support mural TV, fixe

Consignes de sécurité et avertissements



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.



Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

- Lire attentivement la Notice utilisateur avant d'utiliser cet appareil.
- Ne pas utiliser le support s'il est endommagé.
- Ne pas utiliser et ne pas entreposer le support dans un environnement très poussiéreux ou humide.
- Toujours s'assurer que le poids du téléviseur ne dépasse pas la capacité du support.
- Le fabricant décline toute responsabilité envers les dommages causés par l'installation, une mauvaise utilisation, une charge incorrecte ou une surcharge accidentelle.
- Ce support TV n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation du support. Faire en sorte que les enfants ne puissent pas jouer avec ce support TV.

Contenu de l'emballage

Support TV, matériel d'installation, notice

Spécifications techniques

Type : fixe

Dimensions maximales du téléviseur/moniteur LCD : 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Capacité maximale : 50 kg

Dimensions VESA : min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Dimensions du support : 450 × 430 mm

Distance par rapport au mur : 23 mm

Poids du support : 0,915 kg

Description du matériel d'installation

Type	Dimensions	Quantité	Marquage du sachet
Cheville	PP M10×50 mm	4	A
Vis	M6×45 mm	4	B
Rondelle	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Vis	M5×25 mm	4	D
Vis	M6×25 mm	4	
Vis	M8×25 mm	4	
Entretoise	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Vis	M5×35 mm	2	F
Niveau à bulle		1	G

Installation

Lors de l'installation, suivre les instructions de montage du support et celles de l'appareil qui y sera raccordé (téléviseur LCD/LED/plasma).

Le matériel d'installation fourni dans l'emballage est uniquement destiné à un montage sur un mur solide (en briques, en béton, en bois, avec un revêtement d'une épaisseur maximale de 3 mm). En cas d'installation dans un mur en briques creuses ou en placoplâtre, il faudra que vous vous procuriez le matériel d'installation approprié.

Pour des raisons de sécurité, toujours s'assurer que l'emplacement choisi sur le mur peut supporter le poids du support installé et celui de l'appareil raccordé.

Ne pas utiliser le support à d'autres fins ou pour d'autres appareils que ceux prévus dans les spécifications techniques.

Pour l'installation, vous aurez besoin des outils suivants : un niveau à bulle, une perceuse, un tournevis, un crayon. Durant l'installation, vous devrez utiliser le niveau à bulle fourni.

1. Placer le panneau porteur du support contre le mur, utiliser le crayon pour marquer les points d'ancrage sur le mur et percer ensuite des trous aux endroits des marques (voir la Fig. n° 2).
2. Prendre les chevilles se trouvant dans le sachet (A) et les introduire dans les trous que vous avez percés dans le mur. À l'aide des vis se trouvant dans le sachet (B) et des rondelles se trouvant dans le sachet (C), fixer le panneau porteur du support au mur (voir la Fig. n° 3).
3. À l'aide des vis se trouvant dans le sachet (D) et des rondelles se trouvant dans le sachet (C), fixer les bras du support sur l'appareil. En fonction des besoins, vous pourrez décider d'utiliser ou non les entretoises se trouvant dans le sachet (E) (voir la Fig. n° 4).
4. Utiliser ensuite les crochets pour accrocher l'appareil au panneau porteur fixé au mur. Pour terminer l'installation, serrer le tout en utilisant les vis de sécurité se trouvant dans le sachet (F) (voir la Fig. n° 5).

IT | Supporto TV fisso da parete

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
- Non utilizzare il supporto TV se è danneggiato.
- Non utilizzare né conservare il supporto TV in ambienti molto polverosi o umidi.
- Assicurarsi che il peso del televisore non superi la capacità di carico del supporto TV.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'installazione, dall'uso improprio, dal carico errato o dal sovraccarico accidentale.
- Questo supporto TV non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o debitamente istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con il supporto TV.

Contenuto della confezione

Supporto TV, materiale di installazione, istruzioni

Specifiche tecniche

Tipo: fisso

Dimensioni massime del televisore/monitor LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Capacità di carico massima: 50 kg

Dimensioni VESA: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Dimensioni del supporto: 450 × 430 mm

Distanza dalla parete: 23 mm

Peso del supporto: 0,915 kg

Descrizione del materiale di installazione

Tipo	Dimensioni	Numero di pezzi	Etichetta del sacchetto
Tassello	PP M10×50 mm	4	A
Vite da legno	M6×45 mm	4	B
Rondella	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Vite	M5×25 mm	4	D
Vite	M6×25 mm	4	
Vite	M8×25 mm	4	
Rondella distanziatrice	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Vite	M5×35 mm	2	F
Livella a bolla		1	G

Installazione

Durante l'installazione, seguire le istruzioni di montaggio del supporto e del dispositivo di visualizzazione collegato (TV LCD/LED/plasma).

Il materiale di installazione incluso nella confezione è destinato esclusivamente al montaggio su pareti solide (in mattoni, cemento, legno con rivestimento di spessore massimo 3 mm). In caso di installazione su pareti in mattoni forati o cartongesso, è necessario procurarsi il materiale di installazione adeguato.

Per motivi di sicurezza, assicurarsi che il punto scelto sulla parete sia in grado di sostenere il peso del supporto installato e del dispositivo collegato.

Non utilizzare il supporto per scopi diversi da quelli indicati nelle specifiche tecniche.

Per l'installazione occorrerà: livella a bolla, trapano, cacciavite, matita. Durante l'installazione, utilizzare la livella a bolla in dotazione.

1. Appoggiare il pannello di supporto del supporto alla parete, segnare con una matita i punti di montaggio sulla parete e quindi praticare i fori nei punti segnati (cfr. fig. n. 2).
2. Inserire i tasselli contenuti nel sacchetto contrassegnato (A) nei fori praticati nella parete. Fissare il pannello di supporto del supporto alla parete utilizzando le viti da legno contenute nel sacchetto contrassegnato (B) e le rondelle contenute nel sacchetto contrassegnato (C) (cfr. fig. n. 3).
3. Utilizzando le viti contenute nel sacchetto contrassegnato (D) e le rondelle contenute nel sacchetto contrassegnato (C), fissare i bracci del supporto al dispositivo di visualizzazione. Se necessario, è possibile utilizzare o tralasciare i cuscinetti di compensazione contenuti nel sacchetto contrassegnato (E) (cfr. fig. n. 4).
4. Quindi appenderlo alla parete utilizzando i ganci sul pannello di supporto. Quindi serrare le viti di sicurezza contenute nel sacchetto contrassegnato (F) per completare l'installazione (cfr. fig. n. 5).

NL | Vaste TV-wandbeugel

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Lees eerst aandachtig de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik de tv-beugel niet als deze beschadigd is.
- Gebruik en bewaar de tv-houder niet in een omgeving met veel stof of vocht.
- Zorg ervoor dat het gewicht van de tv niet hoger is dan het draagvermogen van de tv-beugel.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door installatie, verkeerd gebruik, onjuiste belasting of onbedoelde overbelasting.
- Deze tv-beugel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die vanwege hun fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis niet in staat zijn om het product veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met de tv-beugel spelen.

Inhoud van de verpakking

TV-beugel, installatiemateriaal, handleiding

Technische specificatie

Type: vast

Maximale grootte van tv/LCD-monitor: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximale draagkracht: 50 kg

VESA-afmetingen: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Afmetingen van de beugel: 450 × 430 mm

Afstand tot de muur: 23 mm

Gewicht van de beugel: 0,915 kg

Beschrijving van het installatiemateriaal

Soort	Afmeting	Aantal stuks	Markering van het zakje
Plug	PP M10×50 mm	4	A
Schroef	M6×45mm	4	B
Onderlegger	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Schroef	M5×25mm	4	D
Schroef	M6×25mm	4	
Schroef	M8×25mm	4	
Afbakeningpad	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Schroef	M5×35mm	2	F
Waterpas		1	G

Installatie

Volg bij de installatie de montage-instructies voor de beugel en het geschikte aangesloten beeldscherm (LCD/LED/plasma-tv). Het installatiemateriaal dat bij de verpakking is inbegrepen, is uitsluitend bedoeld voor montage op een stevige muur (van baksteen, beton, hout met een oppervlaktebehandeling met een maximale dikte van 3 mm). Bij installatie in een muur van holle bakstenen of gipsplaat moet u zorgen voor geschikt installatiemateriaal.

Controleer om veiligheidsredenen of de gekozen plek op de muur het gewicht van de geïnstalleerde beugel en het aangesloten apparaat kan dragen.

Gebruik de beugel niet voor andere doeleinden dan voor apparaten die binnen het in de technische specificaties vermelde bereik vallen.

Voor de installatie hebt u het volgende nodig: waterpas, boormachine, schroevendraaier, potlood. Gebruik tijdens de installatie de bijgeleverde waterpas.

1. Plaats het draagpaneel van de beugel tegen de muur, markeer de montagepunten met een potlood op de muur en boor vervolgens gaten op de gemarkeerde punten (zie fig. nr. 2).
2. Steek de pluggen uit het gemarkeerde zakje (A) in de geboorde gaten in de muur. Bevestig het draagpaneel van de beugel aan de muur met behulp van de schroeven uit het gemarkeerde zakje (B) en de sluitringen uit het gemarkeerde zakje (C) (zie fig. nr. 3).
3. Bevestig de armen van de houder aan het beeldscherm met behulp van de schroeven uit het gemarkeerde zakje (D) en de sluitringen uit het gemarkeerde zakje (C). Indien nodig kunt u de vulplaatjes uit het gemarkeerde zakje (E) gebruiken of weglaten (zie fig. nr. 4).
4. Hang het vervolgens met behulp van haken aan het draagpaneel aan de muur. Draai vervolgens de veiligheidsschroeven uit het gemarkeerde zakje (F) vast om de installatie te voltooiën (zie fig. nr. 5).

ES | Soporte de TV fijo de pared

Instrucciones y advertencias de seguridad

 Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.

 Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- En primer lugar, lea atentamente el manual de instrucciones.
- No utilice el soporte de TV si está dañado.
- No utilice ni almacene el soporte de TV en entornos con mucho polvo o humedad.
- Asegúrese de que el peso del televisor no supere la capacidad de carga del soporte.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la instalación, el uso incorrecto, la carga inadecuada o la sobrecarga accidental.
- Este soporte de TV no está destinado para que lo utilicen personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizarlo de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado por parte del responsable de su seguridad. Los niños no deben jugar con el soporte de TV.

Contenido del paquete

Soporte de TV, material de instalación, manual de instrucciones

Especificaciones técnicas

Tipo: fijo

Tamaño máximo del televisor/monitor LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Capacidad máxima de carga: 50 kg

Medidas VESA: mín. 75 × 75 mm | máx. 400 × 400 mm

Medidas del soporte: 450 × 430 mm

Distancia de la pared: 23 mm

Peso del soporte: 0,915 kg

Descripción del material de instalación

Tipo	Medidas	Número de unidades	Etiqueta de la bolsa
Taco	PP M10×50 mm	4	A
Tornillo	M6×45mm	4	B
Arandela	1,0mm×D16mm×d6mm	8	C
Tornillo	M5×25mm	4	D
Tornillo	M6×25mm	4	
Tornillo	M8×25mm	4	
Arandela espaciadora	PP 10mm×D14mm×d8mm	4	E
Tornillo	M5×35mm	2	F
Nivel de burbuja		1	G

Instalación

Durante la instalación, siga las instrucciones de montaje del soporte y del dispositivo de visualización adecuado conectado (televisor LCD/LED/plasma).

El material de instalación incluido en el paquete está diseñado únicamente para el montaje en paredes sólidas (de ladrillo, hormigón o madera con un acabado de un grosor máximo de 3 mm). En caso de instalación en una pared de ladrillos huecos o placas de yeso, es necesario proveerse del material de instalación adecuado.

Por motivos de seguridad, asegúrese de que la ubicación elegida en la pared pueda soportar el peso del soporte instalado y del dispositivo conectado.

No utilice el soporte para otros fines distintos a los indicados en las especificaciones técnicas.

Para la instalación necesitará: nivel, taladro, destornillador, lápiz. Durante la instalación, utilice el nivel de burbuja incluido.

1. Coloque el panel portante del soporte en la pared, marque los puntos de montaje en la pared con un lápiz y, a continuación, taladre los agujeros en los puntos marcados (ver figura núm. 2).
2. Introduzca los tacos de la bolsa marcada (A) en los agujeros perforados en la pared. Fije el panel de soporte a la pared con los tornillos de la bolsa marcada (B) y las arandelas de la bolsa marcada (C) (ver figura núm. 3).
3. Utilice los tornillos de la bolsa marcada (D) y las arandelas de la bolsa marcada (C) para fijar los brazos del soporte al dispositivo de visualización. Según sea necesario, puede utilizar u omitir las arandelas espaciadoras de la bolsa marcada (E) (ver figura núm. 4).
4. Después, cuelgue con la ayuda de los ganchos en el panel de soporte de la pared. A continuación, apriete los tornillos de seguridad de la bolsa marcada (F) para finalizar la instalación (ver figura núm. 5).

PT | Suporte de TV fixo de parede

Instruções e avisos de segurança

 Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.

 Siga as instruções de segurança constantes do manual.

- Primeiro, leia atentamente o manual de instruções.
- Não utilize o suporte de TV, caso este esteja danificado.
- Não utilize nem guarde o suporte de TV em ambientes com excesso de poeira ou humidade.
- Certifique-se de que o peso da televisão não excede a capacidade de carga do suporte de TV.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação, utilização indevida, carregamento incorreto ou sobrecarga acidental.
- O suporte de TV não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeçam a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na sua utilização por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o suporte de TV.

Conteúdo da embalagem

Suporte de TV, material de montagem, manual

Especificações técnicas

Tipo: fixo

Tamanho máximo da televisão / monitor LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Capacidade de carga máxima: 50 kg

Dimensões VESA: mín. 75 x 75 mm | máx. 400 x 400 mm

Dimensões do suporte: 450 x 430 mm

Distância à parede: 23 mm

Peso do suporte: 0,915 kg

Descrição do material de montagem

Tipo	Dimensões	Quantidade	Marcação dos sacos
Bucha de parede	PP M10x50 mm	4	A
Parafuso	M6x45 mm	4	B
Anilha	1,0 mm x D16 mm x d6 mm	8	C
Parafuso	M5x25 mm	4	D
Parafuso	M6x25 mm	4	
Parafuso	M8x25 mm	4	
Espaçador	PP 10 mmxD14 mmxd8 mm	4	E
Parafuso	M5x35 mm	2	F
Nível de água		1	G

Instalação

Durante a instalação, siga o manual de instalação do suporte e do monitor conectado adequado (TV LCD / LED / plasma).

O material de montagem incluído na embalagem destina-se apenas à montagem em paredes sólidas (tijolo, betão, madeira com um acabamento superficial com uma espessura máxima de 3 mm). Ao montar em paredes de tijolo oco ou pladur, é necessário obter material de montagem adequado.

Por motivos de segurança, certifique-se de que o local escolhido na parede pode suportar o peso do suporte instalado e do dispositivo conectado.

Não utilize o suporte para outros fins que não sejam os dispositivos especificados nas especificações técnicas.

Para a instalação, precisará de: nível de água, broca, chave de fendas, lápis. Use o nível de água incluído durante a instalação.

1. Coloque o painel de suporte de carga do suporte contra a parede, marque os pontos de montagem na parede com um lápis e, em seguida, perfure os orifícios nos pontos marcados (ver Fig. n.º 2).
2. Insira as buchas de parede do saco marcado com a letra A nos orifícios perfurados na parede. Utilizando os parafusos do saco marcado com a letra B e anilhas do saco marcado com a letra C, fixe o painel de suporte de carga do suporte à parede (ver Fig. n.º 3).
3. Utilizando os parafusos do saco marcado com a letra D e anilhas do saco marcado com a letra C, fixe os braços do suporte ao monitor. Se necessário, pode usar ou omitir os espaçadores do saco marcado com a letra E (ver Fig. n.º 4).
4. Em seguida, pendure-o usando os ganchos no painel de suporte de carga montado na parede. Depois, aperte os parafusos de segurança do saco marcado com a letra F para concluir a instalação (ver Fig. n.º 5).

GR|CY | Σταθερή επιτοίχια βάση τηλεόρασης

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

 Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Καταρχάς, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη βάση τηλεόρασης αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη βάση τηλεόρασης σε χώρο με πολλή σκόνη ή υγρασία.
- Διασφαλίστε ότι το βάρος της τηλεόρασης δεν υπερβαίνει την ικανότητα φορτίου της βάσης τηλεόρασης.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από την εγκατάσταση, την εσφαλμένη χρήση, την εσφαλμένη φόρτωση ή την ακούσια υπερφόρτωση.
- Η βάση τηλεόρασης δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ άλλων παιδιά) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της από άτομο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη βάση τηλεόρασης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Βάση τηλεόρασης, υλικά στερέωσης, εγχειρίδιο

Τεχνικές προδιαγραφές

Τύπος: σταθερός

Μέγιστο μέγεθος τηλεόρασης/οθόνης LCD: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Μέγιστη ικανότητα φορτίου: 50 kg

Διαστάσεις VESA: ελάχ. 75 × 75 mm | μέγ. 400 × 400 mm

Διαστάσεις βάσης: 450 × 430 mm

Απόσταση από τον τοίχο: 23 mm

Βάρος της βάσης: 0,915 kg

Περιγραφή υλικών στερέωσης

Τύπος	Διαστάσεις	Ποσότητα	Σήμανση σακούλας
Ούπατ	PP M10×50 mm	4	A
Βίδα	M6×45 mm	4	B
Ροδέλα	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Βίδα	M5×25 mm	4	D
Βίδα	M6×25 mm	4	
Βίδα	M8×25 mm	4	
Αποστάτης	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Βίδα	M5×35 mm	2	F
Αλφάδι		1	G

Εγκατάσταση

Τηρείτε τις οδηγίες του εγχειριδίου εγκατάστασης κατά την εγκατάσταση της βάσης και της κατάλληλης συνδεδεμένης συσκευής προβολής (τηλεόρασης LCD/LED/πλάσματος).

Τα υλικά στερέωσης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία προορίζονται μόνο για στερέωση σε συμπαγείς τοίχους (τούβλο, σκυρόδεμα, ξύλο με επιφανειακό φινιρίσμα πάχους έως 3 mm). Κατά τη στερέωση σε τοίχους από κοίλα τούβλα ή γυψοσανίδες, είναι απαραίτητο να προμηθευτείτε κατάλληλα υλικά στερέωσης.

Για λόγους ασφαλείας, διασφαλίστε ότι το επιλεγμένο σημείο στον τοίχο μπορεί να αντέξει το βάρος της εγκατεστημένης βάσης και της συνδεδεμένης συσκευής.

Μη χρησιμοποιήσετε τη βάση για σκοπούς διαφορετικούς από τις συσκευές εντός του πεδίου εφαρμογής που ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές.

Για την εγκατάσταση, θα χρειαστείτε: αλφάδι, τρυπάνι, κατσαβίδι, μολύβι. Χρησιμοποιήστε το εσωκλειόμενο αλφάδι κατά την εγκατάσταση.

1. Τοποθετήστε το φέρον πάνελ της βάσης πάνω στον τοίχο, σημαδεύστε τα σημεία στερέωσης στον τοίχο με ένα μολύβι και, στη συνέχεια, ανοίξτε οπές στα σηματοδομένα σημεία (βλέπε Σχ. αριθ. 2).
2. Τοποθετήστε τα ούπατ της σακούλας με σήμανση A στις οπές που ανοίξατε στον τοίχο. Χρησιμοποιώντας τις βίδες της σακούλας με σήμανση B και τις ροδέλες της σακούλας με σήμανση C, στερεώστε το φέρον πάνελ της βάσης στον τοίχο (βλέπε Σχ. αριθ. 3).
3. Χρησιμοποιώντας τις βίδες της σακούλας με σήμανση D και τις ροδέλες της σακούλας με σήμανση C, στερεώστε τους βραχίονες της βάσης στη συσκευή προβολής. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ή να μην χρησιμοποιήσετε τους αποστάτες της σακούλας με σήμανση E (βλέπε Σχ. αριθ. 4).

4. Μετά κρεμάστε την χρησιμοποιώντας τα άγκιστρα του φέροντος πάνελ που είναι τοποθετημένο στον τοίχο. Στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες ασφαλείας της σακούλας με σήμανση F για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση (βλέπε Σχ. αριθ. 5).

SE | Fast TV-väggfäste

Säkerhetsanvisningar och -varningar

 Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.

 Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Läs först noggrant igenom bruksanvisningen.
- Använd inte TV-väggfästet om det är skadat.
- Använd eller förvara inte TV-väggfästet i en miljö med hög dammhalt eller luftfuktighet.
- Se till att TV:ns vikt inte överstiger TV-väggfästets bärförmåga.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av installation, felaktig användning, felaktig lastning eller oavsiktlig överbelastning.
- TV-väggfästet är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar en säker användning, om de inte övervakas eller instrueras i användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får inte leka med TV-väggfästet.

Förpackningens innehåll

TV-väggfäste, monteringsmaterial, manual

Tekniska specifikationer

Typ: fast

Maximal storlek på TV/LCD-skärm: 26" – 60" (65 cm – 152 cm)

Maximal ineffekt: 50 kg

VESA-mått: min. 75 × 75 mm | max. 400 × 400 mm

Monteringsmått: 450 × 430 mm

Avstånd från väggen: 23 mm

Vikt på väggfästet: 0,915 kg

Beskrivning av monteringsmaterialet

Typ	Mått	Antal	Påsens märkning
Väggkontakt	PP M10×50 mm	4	A
Skruv	M6×45 mm	4	B
Bricka	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Skruv	M5×25 mm	4	D
Skruv	M6×25 mm	4	
Skruv	M8×25 mm	4	
Distansstycke	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Skruv	M5×35 mm	2	F
Vattenpass		1	G

Installation

Följ installationshandboken för väggfästet och den anslutna bildskärmen (LCD/LED/plasma-TV) under installationen.

Det monteringsmaterial som ingår i förpackningen är endast avsett för montering på solida väggar (tegelsten, betong, trä med en ytfinish som är max. 3 mm tjock). Vid montering på ihåliga tegel- eller gipsväggar är det nödvändigt att inskaffa lämpligt monteringsmaterial.

Av säkerhetsskäl ska du se till att den valda installationsplatsen på väggen kan bära vikten av både väggfästet och den anslutna enheten.

Använd endast väggfästet för de avsedda enheterna i enlighet med de tekniska specifikationerna.

För installationen behöver du följande: vattenpass, borr, skruvmejsel, blyertspenna. Använd det medföljande vattenpasset vid installationen.

1. Placera monteringspanelens bärande del mot väggen, markera monteringspunkterna på väggen med en blyertspenna och borra sedan hål på de markerade punkterna (se fig. 2).
2. Sätt i väggpluggarna i den A-märkta påsen i de borrade hålen i väggen. Fäst monteringspanelens bärande del på väggen med skruvarna i den B-märkta påsen och brickorna i den C-märkta påsen (se fig. 3).
3. Fäst armarna på väggfästet på skärmen med skruvarna i den D-märkta påsen och brickorna i den C-märkta påsen. Vid behov kan du använda eller utelämna distansstycken i den E-märkta påsen (se fig. 4).
4. Häng sedan upp den med hjälp av krokarna på den bärande panelen som är monterad på väggen. Dra sedan åt säkerhetsskruvarna i den F-märkta påsen för att slutföra installationen (se fig. 5).

FI | Kiinteä TV-seinäkiinnike

Turvallisuusohjeet ja varoitukset

 Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.

 Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Lue ensin käyttöohje huolellisesti läpi.
- Älä käytä TV-kiinnikettä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tai säilytä TV-kiinnikettä pölyisessä tai kosteassa ympäristössä.
- Varmista, että television paino ei ylitä TV-kiinnikkeen kantokykyä.
- Valmistaja ei ole vastuussa asennuksesta, väärinkäytöstä, virheellisestä kuormituksesta tai vahingossa tapahtuneesta ylikuormituksesta aiheutuneista vahingoista.
- TV-kiinnikettä ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vamma tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estävät turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä. Lapset eivät saa leikkiä TV-kiinnikkeellä.

Pakkauksen sisältö

TV-kiinnike, kiinnitystarvikkeet, käyttöohje

Tekniset tiedot

Tyyppi: kiinteä

Television/LCD-näytön enimmäiskoko: 26" – 60" (65–152 cm)

Maksimi kuormituskapasiteetti: 50 kg

VESA-mitat: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Kiinnikkeen mitat: 450 × 430 mm

Etäisyys seinästä: 23 mm

Kiinnikkeen paino: 0,915 kg

Asennusmateriaalin kuvaus

Tyyppi	Mitat	Määrä	Pussin merkintä
Seinäpistoke	PP M10×50 mm	4	A
Ruuvi	M6×45 mm	4	B
Aluslevy	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Ruuvi	M5×25 mm	4	D
Ruuvi	M6×25 mm	4	
Ruuvi	M8×25 mm	4	
Välilevy	PP 10 mm × D14 mm × d8 mm	4	E
Ruuvi	M5×35 mm	2	F
Vesivaaka		1	G

Asentaminen

Asennuksen aikana noudata kiinnikkeen ja sopivan liitetyn näyttölaitteen (LCD/LED/plasma-TV) asennusohjetta.

Pakkaukseen sisältyvä kiinnitysmateriaali on tarkoitettu vain kiinteiden seinien (tiili, betoni, puu, jonka pintakäsittely on enintään 3 mm paksu) kiinnitykseen. Asennettaessa onttoihin tiili- tai kipsilevyseiniin on hankittava sopivat kiinnikkeet.

Turvallisuussyistä varmista, että valittu seinän kohta kestää asennetun kiinnikkeen ja siihen liitetyn laitteen painon.

Älä käytä kiinnikettä muihin tarkoituksiin kuin teknisissä tiedoissa määriteltuihin laitteisiin.

Asennukseen tarvitset seuraavat: vesivaaka, pora, ruuvimeisseli, lyijykynä. Käytä asennuksen aikana mukana toimitettua vesivaakaa.

1. Aseta kiinnikkeen kantava paneeli seinää vasten, merkitse kiinnityskohdat seinään lyijykynällä ja poraa sitten reiät merkittyihin kohtiin (katso kuva nro. 2).
2. Aseta pussista A merkityt seinätulpat porattuihin reikiin seinässä. Kiinnitä kiinnikkeen kantava paneeli seinään käyttämällä pussissa B olevia ruuveja ja pussissa C olevia aluslevyjä (katso kuva nro 3).
3. Kiinnitä kiinnikkeen varret näyttölaitteeseen käyttämällä pussissa D olevia ruuveja ja pussissa C olevia aluslevyjä. Tarvittaessa voit käyttää tai jättää pois E-merkityn pussin välilevyt (katso kuva nro. 4).
4. Ripusta se sitten seinään kiinnitetyn kantavan paneelin koukkujen avulla. Kiristä sitten F-merkityn pussin turvaruuvit asennuksen loppuun saattamiseksi (katso kuva nro. 5).

DK | Fast TV-vægbeslag

Sikkerhedsforskrifter og advarsler



Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.

△ Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Læs først brugsanvisningen omhyggeligt igennem.
- Brug ikke TV-beslaget, hvis det er beskadiget.
- Brug eller opbevar ikke TV-beslaget i omgivelser med meget støv eller høj fugtighed.
- Sørg for, at fjernsynets vægt ikke overstiger TV-beslagets bæreevne.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af installation, forkert brug, forkert belastning eller utilsigtet overbelastning.
- TV-beslaget er ikke beregnet til at blive betjent af personer (inklusive børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn eller instrueres i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må ikke lege med TV-beslaget.

Pakkens indhold

TV-beslag, monteringsmateriale, manual

Tekniske specifikationer

Type: fast

Maksimal størrelse på TV/LCD-skærm: 26" - 60" (65 cm-152 cm)

Maksimal belastning: 50 kg

VESA-mål: min. 75 × 75 mm | maks. 400 × 400 mm

Monteringsmål: 450 × 430 mm

Afstand fra væggen: 23 mm

Vægt af beslaget: 0,915 kg

Beskrivelse af monteringsmaterialet

Type	Dimensioner	Mængde	Mærkning af pose
Vægstik	PP M10×50 mm	4	A
Skrue	M6×45 mm	4	B
Skive	1,0 mm × D16 mm × d6 mm	8	C
Skrue	M5×25 mm	4	D
Skrue	M6×25 mm	4	
Skrue	M8×25 mm	4	
Afstandsstykke	PP 10 mm×D14 mm×d8 mm	4	E
Skrue	M5×35 mm	2	F
Vaterpas		1	G

Installation

Følg installationsvejledningen til beslaget og den relevante tilsluttede skærm (LCD/LED/plasma-tv) under installationen.

Det monteringsmateriale, der følger med i pakken, er kun beregnet til montering på faste vægge (mursten, beton, træ med en overfladebehandling, der er højst 3 mm tyk). Ved montering på hulmur eller gipsvægge er det nødvendigt at anskaffe egnet monteringsmateriale.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du sikre dig, at det valgte sted på væggen kan bære vægten af den monterede holder og den tilsluttede enhed.

Brug ikke beslaget til andre formål end til enheder inden for det anvendelsesområde, der er angivet i de tekniske specifikationer. Til installationen skal du bruge: vaterpas, boremaskine, skruetrækker, blyant. Brug det medfølgende vaterpas under installationen.

1. Placer monteringsbeslagets bærende panel mod væggen, markér monteringspunkterne på væggen med en blyant, og bor derefter huller på de markerede punkter (se fig. nr. 2).
2. Indsæt vægdyllerne fra posen mærket A i de borede huller i væggen. Brug skruerne fra posen mærket B og skiverne fra posen mærket C til at fastgøre monteringsbeslagets bærende panel til væggen (se fig. nr. 3).
3. Brug skruerne fra posen mærket D og skiverne fra posen mærket C til at fastgøre armene på beslaget til skærmen. Om nødvendigt kan du bruge eller udelade afstandsstykkerne fra posen mærket E (se fig. nr. 4).
4. Hæng det derefter op ved hjælp af kroge på det bærende panel, der er monteret på væggen. Stram derefter sikkerhedsskruerne fra posen mærket F for at afslutte installationen (se fig. nr. 5).

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

ZNAMKA: Fiksni stenski TV nosilec

TIP: KT01F

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.

7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si